

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

弘揚中華文化

服務華人社區

振奮民族精神



Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

拉面餐館出租

拉面餐館位于克利夫蘭中國城亞洲商場，與百佳超市和麗華酒樓為鄰，面積為 2000 平方呎，全套餐館設施。
有意請電: 216-469-3822

Ramen Shop for Rent: Asia Plaza, Cleveland, Ohio, Next to Park to Shop 2,000 SF, Build to Suit, Call: 216-469-3822



我歸去地老天荒

今生緣隨風入蒼茫
請你請你將我忘
前生情如何能償返
不敢不敢將你想
愛似斷弦隨風響
招來夕陽笑痴狂
初回首眼看你徬徨惶惶
再回首驚見你孤孤單單
是我我留下你無言神傷
回首回首堪回首
方揮手送走舊愁千萬萬
誰又知新愁又起更難算
夢裡花語香 牽手向夕陽
夢醒空凝望 白雲去遠方
啊 我來自情海茫茫
我歸去地老天荒



劉天擎詩歌園地

劉天擎 1/23/2018

金太郎壽司火鍋自助餐廳

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144
www.kintarooroh.com

所有壽司火鍋任點任食

優惠券

禮券不能與其他優惠合併使用
有效期至 2 月 28 日

午餐 10% OFF
晚餐 20% OFF



極品海鮮餐館

www.SeaFoodShake.com

走進海洋世界 品嚐各國海鮮

Add: 1852 Coventry Rd., Cleveland Heights OH 44118 Tel: 216-417-4830

龍蝦、蟹、蝦、小龍蝦、牡蠣、蛤、蚌類

生猛海鮮 精烹各種



營業時間
週一至週四 晚 5 點 - 10 點
週五、週六 中午 12 點 - 晚 11 點
週日 中午 12 點 - 晚 9 點

食材新鮮 環境優雅 服務周到 朋友相聚 生日慶典 歡迎光臨

優惠券

在我店消費超過 \$30 可獲:

10% 優惠!




对您重要的,对我们也重要。

汽车保險。房屋保險。人壽保險。退休計劃。這些都很重要。所以請將各項保險納入到 Nationwide® 的保障中。

We put members first, because we don't have shareholders.™

我們歡迎您加入 Nationwide。
綜合您的保險可節省高達 25% 的保費



Amy Lee 李太

Hec Wyatt Hixson Agency
5530 State Rd, Ste 1,
Parma, OH 44134

(216)965-0669



Nationwide Mutual Insurance Company 的保單及通知皆以英文編寫。申請保險或解釋保險內容時皆以英文版的保單為正式版本。有些 Nationwide 關聯公司并非互惠公司;部分 Nationwide 成員未經互惠公司承保。Nationwide, Nationwide N and Eagle, 以及 We put members first because we don't have shareholders 是 Nationwide Mutual Insurance Company 的標誌。
© 2014 Nationwide Mutual Insurance Company. NPR-0718AO.C.2(12/14)

Direct Import Home Decor, Inc.

CABINETS & GRANITE DIRECT

俄州首家華人經營的廚衛建材公司

全俄州最低價格

針對任何同類公司所報特價,本公司保證再減價 10%!

誠聘 Book keeping: Bilingual, Chinese and basic English, Be able to lift 60lbs package.

DIH 豪華廚房傢具

4979 West 130th Cleveland OH 44135 216 898-9758

更多信息網上查詢: www.dihusa.com 免費電話: 1888-883-8829

